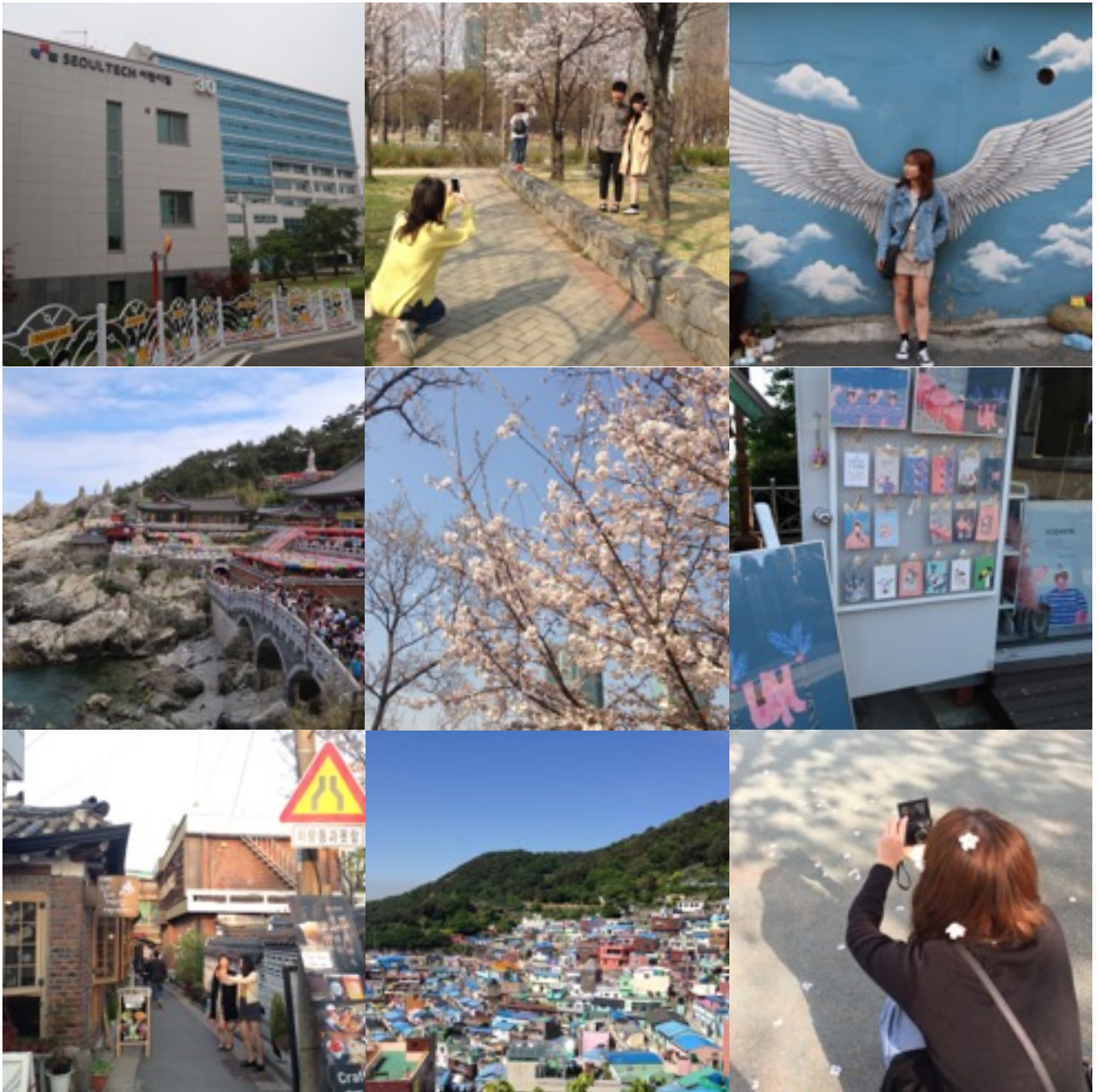


# 國立雲林科技大學

## 學生出國研習成果報告



研習類別：交換學生

交換學校：首爾科學技術大學

學生姓名：歐怡華

系所年級：二企業管理系四年級

研習期間：民國105年9月至民國106年6月

## 一、進修計畫摘要

### 出國進修的目的及意義

一直以來出國交換都是我的目標和夢想，我很多朋友都有出國當交換生的經驗，為了跟他們一樣有出國當學生的共同話題，像是辛酸史或是有別於台灣的生活體驗。不過最重要的是，能夠到最愛的國家融入當地生活以及學習當地語言，是我申請當交換生最大的意義。

### 研修主題

在首爾科大的一年期間，分為2016年9月到12月的第一學期（首爾科大2016年第二學期）和2017年3月到6月的第二學期（首爾科大2017年第一學期）。

第一學期修讀會計學、English Discussion in Level 5和語學堂的韓語密集課程。第二學期修讀創業管理和韓語密集課程。

### 會計學

其實交換生能選的課不多，基本上韓語能力如果沒有到韓檢三級以上，跟一般韓國大學生一起上課會有點辛苦，儘管這門課在選課期間是標榜英語授課，但以首爾科大企管系學生為主，正課上還是以韓語授課，教授後來特別替我跟另一位中國東北妹子加開了特別授課時間，為了我們兩個教授每個星期二晚上七點會給我們英文的課後輔導，有這個特課輔導讓我的學習之路特別順暢，學期間的兩次考試都考了還不錯的分數，期末考則是以個案報告最為完結，我選擇的是台灣的捷安特公司為主，根據他們提供的財務狀況表、綜合損益表、權益變動表和現金流量表，計算出財務比率等等。學期最後教授還請我和東北妹子吃比薩，他說是首爾科大學生很愛的一間店，從正門往前直走大概十公尺就能看到，一定要試試！圖左為教授請客時留戀合影。圖右為每個禮拜課後輔導的教授研究室。



### English Discussion in Level 5

這門課的教授是美國人，所以想要學習很正統的英文可以考慮選這門課，教授會讓我們自己分組大概三、四個人一組，每週都會發相關主題的文章讓我們讀，下次上課必須與小組成員一起回答心得單，這個心得單會有分數，所以要好好讀那些文章。課程總共有三次大考，每次考試與不同的小組成員在限時十分鐘討論教授當場給的題目，我們不能有接不下話題的時候，所以每次考試都蠻緊張，不過還好有這個小組的緣故，可以認識到很多韓國朋友，因為通常來上這門全英授課的韓國學生，都不會害怕用英文交談，才能與我們國際學生有多方面的交流。圖右為教授每週指定之英文文章。圖中為第一次小組成員，都是很美的韓妞。圖右



為第二次小組成員，我們在學期結束後，姊姊們特別約我出去體驗韓國喝酒文化，讓我見識到韓國女生真的很會喝酒。



### 韓語密集課程

這個是需要另外付費的課程，課程是在上午九點到下午一點，一天四個小時，一週五次的密集班，總共有十週，同學大多是中國人和蒙古人他們都是為了要申請正式大學而讀個課程。其實有選讀這個課程韓語會進步很快，不過就必須捨去一些大學部早上的課程，如果有想要認真學好韓文推薦這個課程。

上學期讀一級下學期讀二級，雖然韓文程度不是頂尖，但足夠用這破破的韓文在首爾走跳。密集班的好處是他有效率全方位的讓外國學生學習韓文，聽說讀寫都練習，也因為同學也都是外國學生，所以也不會有不好意思說出韓文的情形發生，其實不光光是學習方面，我們天天在一起四個小時，很多朋友都有了革命情感，有了中國朋友和蒙古朋友，這是來韓國之前想都想不到會發生的事情，我覺得他們都很單純可愛，普遍的同學年紀都比我小，大多是高中升大學的年紀中國的朋友聽到我是來自台灣，他們會非常感興趣，普遍對我們台灣人印象很好，讓我覺得以前受到台灣教育影響會對中國人有點排斥的心感到有點羞愧，最後我們不管是政治上、生活上以及學習上的事情都有很多交流與進步。密集課程也會提供戶外教學，我們這一屆非常幸運學校帶我們到韓國最大的愛寶樂園玩。圖左為期中考時同學們互相練習口說的情形。圖右為戶外教學時的合影。



## 二、研修成果與返校後學習的關聯性

藉由上下學期的韓語密集課程後，讓我更加確定韓語學習的重要性，回國後希望能夠繼續研讀韓語相關的知識，不僅僅是語言也有文化、經濟和歷史方面的學識，畢業後也能找韓語相關的工作。此外會計學和創業管理都能增加企管系學生的專業能力，學習到如何觀察一間公司的營業狀況和與別人溝通討論的能力，尤其是以非母語來溝通更是考驗組員間的默契，很感謝韓國朋友的照顧讓我用英文跟他們討論研發出新產品。

## 三、本次出國進修經驗與心得分享

這一年韓國交換生活是超乎想像的充實，回來台灣的每一天都很想念在那邊的時光，我想不只是韓國文化讓我一一回味也是因為在那邊結交很許多朋友，一起體驗很多事情，朋友大多數是非韓國籍的學生，因為都是在異鄉漂流的關係，我們所能交流與砥礪的內容使我們更緊密。

平時下課後我很喜歡徒步在學校周圍感受首爾日常生活，學校位於首爾的東北邊其實已經接近郊區，離市區大概四十分鐘地鐵車程，如果在有限的時間就在蘆原區探索，學校位於孔陵站再前兩站是蘆原區的市中心，一出地鐵站就有樂天百貨，真的很喜歡這麼便利的首爾，走到哪裡都能有新發現。學校附近也有很多教會，也許會有人認為韓國人大多信奉基督教，然而佛教的信徒也不在話下，會有這樣的錯覺是因為教會大多出現在都會區，而寺廟大說蓋在山上。在上學期由國際學生社團發起的一日寺廟體驗活動，帶我們到山上打坐吸收芬多精和參拜，雖然我還沒有信仰，但是透過每個不同的活動深刻地感受到宗教的力量。



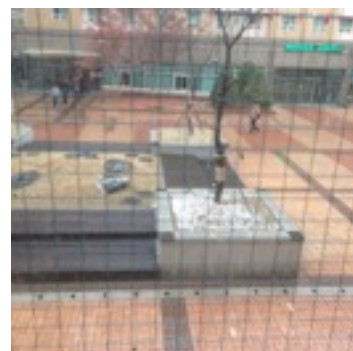
ISC社團都會指派一位韓國學伴，讓你有問題時可以問他，我很感謝我的學伴很盡責讓我在上學期時過得很開心，他會時常關心有沒有想體驗韓國的什麼，帶我和朋友去喝酒、賞花和逛博物館，即使在異國也能像在國內一樣自在，雖然下學期他跑去當兵，沒有學伴的幫助有點慌亂，不過接到他從軍中打來的電話真是讓我又驚又喜，記得當時北韓又在測試核能火箭，搞的南北韓關係緊張，他們軍人更是拼上性命的接受訓練，有可能隨時都會引戰，常常就會聽到他又去五六天的野地訓練，所以接到他的電話有總太好了他還活著的感覺。十月初的時候剛好碰上韓國前總統朴槿惠的閨蜜門事件，連續好幾個禮拜在光化門都有抗議活動，學伴也帶我們去體驗抗議遊行，記得當時首爾已經接近零下但國民們群情激憤顯現出民主國家人民的力量，最後在全體國民抗議聲下，朴槿惠下台負責。接下來的幾個月總統改選的競選活動，也發現很多跟台灣選舉不一樣的事，像是總統候選人的候選號碼排序，是以每個黨在國會議員人數為準，由多至少排序，記得當時問韓文老師他覺得誰會選上，二話不多就是選擇了一號的文在寅，果不其然文在寅當選這一屆的總統。



圖左為學伴帶我們去體驗韓式炸雞啤酒。圖中為朴槿惠遊行現場。圖右為文在寅的競選活動車。



在台灣因為屬於雅熱帶地區，四季沒有韓國來的分明，九月到首爾科大後，在校園就能觀賞到大自然的美麗，從秋天的楓葉、初次見雪的悸動到春天櫻花齊開的盛況，都讓我大開眼界，羨慕韓國人有的四季分明的氣候。尤其推薦首爾森林，在春天時情侶、家庭或是朋友們都會趁著櫻花尚未掉落前聚集在櫻花樹下野餐，享受著忙裡偷閒的首爾生活。



#### 四、建議事項

在出國前如果有一些韓文基本能力，比較能在短時間內克服異國文化差異的問題，並且自理生活上的大大小小的事情，此外英文也很重要，交流的朋友也來自世界各地，會有很長一段時間在課堂上亦或是人際關係方面都有幫助，所以語言能力若是好一些，會讓自己在國外生活游刃有餘。

推薦大家要多多參與國際學生中心所辦的活動，不僅可以免費出去玩，還可以認識很多朋友，這樣在平時的時候比較不會有思鄉之情，出外靠朋友。